



Dnešního dne byla mezi účastníky

A/2020/5293

00461/2020

**městem Kolín, IČ 00235440,**  
se sídlem Karlovo náměstí 78, Kolín I, PSČ 280 12  
- zastoupeno Mgr. Michaelem Kašparem, starostou  
DIČ CZ00235440



(dále jen „Zapůjčitel“) na straně jedné

a

**Římskokatolická farnost Kolín, IČ 463 90 839,**  
se sídlem Brandlova 25, 280 02 Kolín  
- zastoupena farářem [REDACTED]

(dále jen „Vydlužitel“) na straně druhé

(Zapůjčitel a Vydlužitel dále v této Smlouvě také společně jako „Účastníci smlouvy“ nebo jako „Smluvní strany“).

ujednána tato

## Smlouva o zápůjčce

(dále jen „Smlouva“)

*kteřou mezi sebou podle § 2390 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavírají tyto smluvní strany:*

### P r e a m b u l e

*Smluvní strany tímto deklarují, že mají zájem i touto formou nadále spolupracovat na revitalizaci areálu sv. Bartoloměje v Kolíně zahrnující i revitalizaci parkánu, kde je nezbytné aktuálně zajistit zavlažování i prostřednictvím vybudování příslušných nádrží. Vydlužitel byl úspěšný ve vztahu částečného zajištění financování tohoto projektu prostřednictvím dotačních prostředků od Státního fondu životního prostředí, kdy prostřednictvím nejen této zápůjčky by měla být dočasně financována cena realizace tohoto díla.*

*Zapůjčitel po realizaci určeného díla nezbytného pro zavlažování vysázené zeleně a trávníku na parkánu má zájem tento parkán otevřít veřejnosti ke zvýšení atraktivity Kolína pro obyvatele i návštěvníky města a tak společně prezentovat chrám sv. Bartoloměje, jakožto národní kulturní památku a jeho okolí, čemuž odpovídají i smluvní podmínky, které jsou předmětem smluvního ujednání v rámci této Smlouvy.*

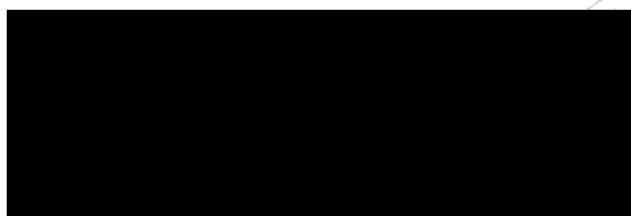
1. Předmětem této Smlouvy jsou finanční prostředky ve výši 638.888,- Kč (slovy: šest set třicet osm tisíc osm set osmdesát osm korun českých) (dále jen „Zápůjčka“). Zapůjčitel se zavazuje poskytnout Vydlužiteli uvedenou Zápůjčku a Vydlužitel se zavazuje tuto Zápůjčku Zapůjčiteli za podmínek sjednaných v této Smlouvě vrátit.
2. Zapůjčitel se zavazuje za podmínek uvedených v této Smlouvě poskytnout Zápůjčku Vydlužiteli bezhotovostním převodem na jím určený účet č. 3252369369/0800, vedený u České spořitelny, a. s., a to nejpozději do 30 (slovy: třiceti) dní od uzavření této Smlouvy.
3. Zápůjčka je poskytnuta bezúročně.
4. Vydlužitel je povinen poskytnutou Zápůjčku vrátit Zapůjčiteli nejpozději do 31. 12. 2020, a to na účet určený Zapůjčitelem č. 3661832/0800 vedený u České spořitelny, a. s., na jméno „město Kolín - výdajový účet“, případně na jiný účet, který Zapůjčitel Vydlužiteli písemně sdělí.
5. Zapůjčitel je povinen přijmout i částečné plnění Vydlužitele.
6. Smluvní strany si sjednaly účel poskytnutí této jinak bezúročné Zápůjčky vyjádřený v preambule této Smlouvy, a to pouze za účelem úhrady ceny díla na realizaci nádrží k zavlažování zeleně a trávníku na parkánu v areálu chrámu sv. Bartoloměj, tak jak je uvedeno i v tzv. Žádosti o bezúročnou půjčku – kostel sv. Bartoloměje ze dne 27. 3. 2020, kterou podal Vydlužitel u Zapůjčitele.
7. Smluvní strany si sjednaly v případě prodlení Vydlužitele s vrácením Zápůjčky Zapůjčiteli smluvní pokutu z prodlení ve výši 0,02 % denně z případně dlužné částky z prodlení, kde úhradou smluvní pokuty Vydlužitelem není dotčen případný nárok Zapůjčitele na náhradu škody vůči Vydlužiteli.
8. Smluvní strany si sjednaly v případě porušení závazku Vydlužitele sjednaného v článku 6 této Smlouvy smluvní pokutu z prodlení ve výši 0,02 % denně ode dne přijetí Zápůjčky Vydlužitelem od Zapůjčitele do dne úplného vrácení Zápůjčky Zapůjčiteli, kde úhradou smluvní pokuty Vydlužitelem není dotčen případný nárok Zapůjčitele na náhradu škody vůči Vydlužiteli.
9. Účastníci smlouvy tímto berou na vědomí, že toto právní jednání je podmíněno rozhodnutím Zastupitelstva města Kolína ve smyslu § 85 písm. j) zákona č. 218/2000 Sb., o obcích, kde Zastupitelstvo města Kolína na svém jednání dne 25. 5. 2020 přijalo usnesení č. 694/12/ZM/2020, kterým odsouhlasilo uzavření této smlouvy o zápůjčce. Tímto je zároveň osvědčeno splnění zákonných podmínek ve smyslu § 41 odst. 1 zákona o obcích, jakožto doložkou zákonnosti postupu na straně města Kolína.
10. Účastníci smlouvy tímto prohlašují a svým podpisem stvrzují správnost, úplnost a pravdivost všech údajů uvedených v této Smlouvě, a to zejména všech identifikačních údajů týkajících se těchto účastníků Smlouvy a uváděného bankovního spojení. V případě toho, že dojde v mezidobí ke změně bankovních účtů či adresy k doručování písemností na kterékoliv straně, tak tato smluvní strana je povinna vyrozumět o této skutečnosti druhou smluvní stranu prokazatelnou formou.
11. Jakékoliv doplňky či změny této Smlouvy musí být učiněny písemně formou číslovaných dodatků podepsaných oběma Smluvními stranami. Ve smyslu § 1758 obč. zák. Smluvní strany sjednávají, že nechtějí být vázány bez dodržení písemné formy. Písemná forma se nepovažuje

za zachovanou při právním jednání učiněným elektronickými nebo jinými technickými prostředky umožňujícími zachycení jeho obsahu a určení jednatelky osoby (ustanovení § 562 obč. zák. se nepoužije).

12. Tato Smlouva podléhá uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) (dále jen: „registr smluv“). Smluvní strany se dohodly, že Smlouvu v souladu s tímto zákonem uveřejní město Kolín, a to nejpozději do 30 dnů od podpisu smlouvy. Toto ujednání však nebrání tomu, aby Smlouvu zveřejnil i smluvní partner města Kolína. Po uveřejnění v registru smluv obdrží smluvní partner města Kolína do datové schránky, a nebo v případě neexistence datové schránky e-mailem, potvrzení od správce registru smluv. Potvrzení obsahuje metadata a je ve formátu .pdf, označeno uznávanou elektronickou značkou a opatřeno kvalifikovaným časovým razítkem. Smluvní strany se dohodly, že smluvní partner města Kolína nebude, kromě potvrzení o uveřejnění smlouvy v registru smluv od správce registru smluv, nijak dále o této skutečnosti informován.
13. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato Smlouva byla uvedena v přehledu nazvaném „Přehled smluv“ vedeném městem, který obsahuje údaje o smluvní straně, datu uzavření smlouvy, předmětu smlouvy a výši zápůjčky. Smluvní strany výslovně souhlasí, že tato Smlouva může být bez jakéhokoliv omezení zveřejněna na oficiálních webových stránkách města Kolína, a to včetně všech případných příloh. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu příslušných ustanovení právních předpisů a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez jakýchkoliv dalších podmínek.
14. Tato Smlouva je sepsána ve třech stejně platných vyhotoveních, z nichž Zapůjčitel obdrží jedno vyhotovení, Vydlužitel jedno vyhotovení a Arcibiskupství pražské jedno vyhotovení.
15. Smluvní strany prohlašují, že tuto Smlouvu uzavřely na základě vážné a svobodné vůle, nikoliv v tísní za nápadně nevýhodných podmínek, Smlouvu pročetly, jejímu obsahu porozuměly, a na důkaz toho připojují své vlastnoruční podpisy.

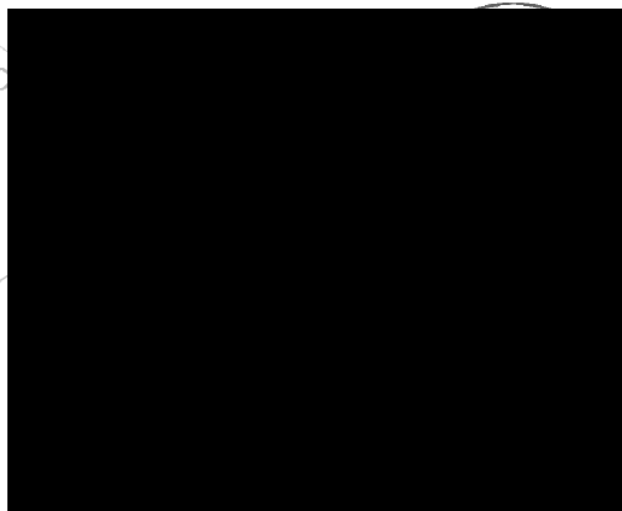
V Kolíně dne 10.06. 2020

V Kolíně dne 29.5. 2020



město Kolín  
Mgr. Michael Kašpar, starosta

(Zapůjčitel)





**Doložka dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů**

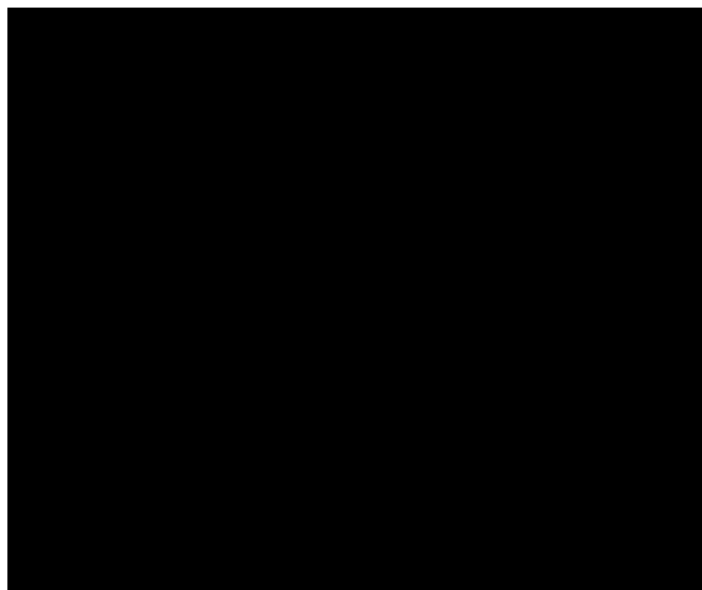
Rozhodnuto orgánem obce:

Zastupitelstvo města Kolína

Datum jednání a číslo usnesení:

25. 5. 2020 usnesení č. 694/12/ZM/2020

Schvalovací potvrzení



*Handwritten mark*

*Handwritten initials*

*Handwritten signature*